

# Hội Từ Bi Quán Thế Âm

## The Heart of Compassion Association, Inc.



Giúp đỡ những người tật bệnh, hoạn nạn, nghèo khổ và giúp phương tiện cho họ tự vươn lên trong cuộc sống; Thực hành từ thiện như một cách tu tập, lấy Từ Bi Hỷ Xả làm châm ngôn.

Tax ID # 20-5994873 - Mọi ủng hộ cho Hội được trừ thuế

### HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

#### Hội Trưởng

Trần Trọng Khoái

#### Hội Phó

Trương Thanh Nhạ  
408.627.9297

#### Thư Ký

Trần Duy Phó, MSW  
916.346.6583

#### BAN ĐIỀU HÀNH

##### Giám Đốc Điều Hành

Lê Vạn Bá  
916.541.7460

##### Cố Vấn Ban Điều Hành

Lê Ngọc Luân  
209.623.8344

##### Trưởng Ban Tổ Chức

Nguyễn Thị Kim Liên  
925.528.9821

##### Thủ Quỹ

Trần Dzũng  
916.474.0399

##### Tiểu Ban Trai Soạn

Liễu Từ  
510.386.9577

##### Tiểu Ban Khánh Tiết

Quảng Tánh  
510.695.0598

##### Tiểu Ban Văn Nghệ

Quảng Hoa - Linh  
408.512.9033

##### Tiểu Ban Tiếp Tân

Trần Hữu Hạnh  
925.325.9857

##### MC

Trương Anh Kiệt  
408.316.1596

Quảng Hoa  
408.512.9033

Check xin đề:

Hội Từ Bi

Quán Thế Âm

PO Box 581883

Elk Grove, CA 95758

### Chương Trình

- 2:00 pm Tiếp tân

- 3:00 pm Khai mạc

Nghi thức thường lệ

Tóm tắt việc thiện

Văn nghệ

Bán đấu giá

- 5:00 pm Cơm chiều

- 6:00 pm Bế mạc

Hayward, Ngày 27/10/2017

## THƯ MỜI DỰ TIỆC CHAY BUFFET GÂY QUỸ TỪ THIỆN

Kính Thưa Quý Vị Lãnh Đạo Tinh Thần Các Tôn Giáo, Quý Hội Đoàn  
Quý Cơ Quan Truyền Thông, Quý Đồng Hương, Quý Ân Nhân và Bạn Trẻ,

Nhờ sự ủng hộ của Quý Liệt Vị, trong những năm qua Hội Từ Bi Quán Thế Âm đã làm nhip cầu nối liền những Tấm Lòng Từ Bi, Bác Ái với các cháu khuyết tật, mồ côi, những người bị bệnh hiểm nghèo không tiền chữa trị, các nạn nhân thiên tai bão lụt, và một số ít Thương Phế Binh/QLVNCH. Chúng tôi xin thay mặt những người thọ ân, xin chân thành cảm ơn Quý Vị đã rộng lòng cứu giúp những kẻ bất hạnh, đã đem lại cho họ một niềm vui hạnh phúc, yêu đời. Chúng tôi chẳng biết nói sao cho vừa, chỉ biết cúi đầu đa tạ.

Năm nay vì vật giá ngày càng đắt đỏ, nên chúng tôi nâng mức trợ cấp lên 100 Mỹ Kim cho mỗi em khuyết tật nặng và 50 Mỹ Kim cho khuyết tật nhẹ, mỗi năm nhận một lần. Ngoài ra còn giúp các trường hợp khác như: xe lăn, xe lắc, xe đạp cho học sinh nghèo, học bổng cho sinh viên, học sinh nghèo học giỏi, và các hoàn cảnh cấp cứu khác.

Để đáp ứng những lời kêu cứu và để có đủ tịnh tài tiếp tục cứu trợ, chúng tôi chân thành kính mời Chư Tôn Liệt Vị dành chút thì giờ quý báu đến dự buổi tiệc Chay Buffet Gây Quỹ Từ Thiện hằng năm được tổ chức:

**Vào lúc: 2:00 giờ chiều Chủ Nhật, 19 tháng 11 năm 2017**

**Tại: Colonial Acres Elementary School. Bên cạnh Chùa Phổ Từ  
17327 Meekland Avenue. Hayward, CA 94541**

Thức ăn chay trên 30 món ngon và tinh khiết. Phần văn nghệ do Nhóm Thân Hữu HTBQTA cúng dường.

**Vào cửa tự do, tùy tâm ủng hộ.**

**Thành tâm dâng lễ Ân Nghĩa Cao Đẹp của Chư Tôn Liệt Vị**

**NAM MÔ TÂM THANH CỨU KHỔ CỨU NẠN ĐẠI TỪ ĐẠI BI QUÁN THẾ ÂM BỒ TÁT.**

**HỘI TỪ BI QUÁN THẾ ÂM Kính Mời**